

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (70)1479

Vol. 1970/0217

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(70) 1479 def.

Brussel, 23 december 1970

VOORSTEL VOOR EEN

VERORDENING (EEG) VAN DE RAAD

houdende vaststelling van de algemene voorschriften
in de sector visserijprodukten voor de toekenning van
de restituties bij uitvoer en de criteria voor de
vaststelling van het bedrag daarvan

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

COM(70) 1479 def.

TOELICHTING

Het onderhavige voorstel is in grote mate gebaseerd op verordeningen welke gelden voor andere sectoren waar een gemeenschappelijke marktordening bestaat.

Op een punt wijkt het af van de grote lijnen van deze teksten, zulks teneinde rekening te houden met een bijzonderheid welke eigen is aan de sector visserijprodukten :

Bij artikel 6 van het voorstel is voorzien de produkten van communautaire oorsprong welke vanaf de visgronden direct worden gelost in buiten het douane-gebied van de Gemeenschap gelegen havens van de restituties uit te sluiten daar de voorwaarden waaronder deze produkten worden verhandeld kunnen worden gelijkgesteld met die welke de internationale handel der derde landen beheersen.

Voorstel
voor een verordening van de Raad
houdende vaststelling van de algemene voorschriften
in de sector visserijprodukten voor de toekenning van
de restituties bij uitvoer en de criteria voor de
vaststelling van het bedrag daarvan

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van
de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2142/70
van de Raad van 20 oktober 1970 houdende
een gemeenschappelijke ordening der
markten in de sector visserijprodukten ⁽¹⁾,
inzonderheid op artikel 21, lid 3,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat krachtens artikel 21, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2142/70, een restitutie bij uitvoer kan worden vastgesteld voor zover zulks nodig is om een economisch belangrijke uitvoer van de in artikel 1, lid 2, van genoemde verordening bedoelde produkten mogelijk te maken;

Overwegende dat de restituties bij uitvoer voor produkten die vallen onder de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten volgens bepaalde criteria moeten worden vastgesteld, waardoor met inachtneming van de algemene doelstellingen van de gemeenschappelijke marktordening het verschil tussen de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap en die in de internationale handel kan worden overbrugd; dat hiertoe voor deze produkten rekening moet worden gehouden met de toestand op het gebied van de voorziening en de prijzen in de Gemeenschap enerzijds en met de prijzen in de internationale handel anderzijds; dat bovendien de mogelijkheid moet worden geschapen om bij het berekenen van het bedrag van de restitutie voor visserijprodukten rekening te houden met eventueel nog vast te stellen coëfficiënten;

.../...

⁽¹⁾ PB nr. L 236 van 27.10.1970, blz. 5.

Overwegende dat het met het oog op de waarneming van het prijsverloop noodzakelijk is dat de prijzen volgens algemene beginselen worden vastgesteld; dat daartoe ten aanzien van de wereldmarktprijzen rekening dient te worden gehouden met de prijzen op de markten van derde landen en in de landen van bestemming, alsmede met de in derde landen waargenomen producentenprijzen en de prijzen franco-grens van de Gemeenschap; dat voor de prijzen van de Gemeenschap dient te worden uitgegaan van de prijzen op de representatieve markten van de Gemeenschap enerzijds en de prijzen bij uitvoer anderzijds;

Overwegende dat het noodzakelijk is de restitutie te differentiëren naar gelang de bestemming van de produkten, gezien de bijzondere invoervoorwaarden in bepaalde landen van bestemming;

Overwegende dat de vangsten van producenten van de Gemeenschap van communautaire oorsprong zijn, zelfs indien zij buiten het douanegebied van de Gemeenschap worden gelost; dat echter met het oog op de controle de restituties slechts kunnen worden toegekend voor vangsten die gelost worden in havens binnen het douanegebied van de Gemeenschap zoals dit is vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 1496/68;

Overwegende dat, om aan de exporteurs van de Gemeenschap een zekere stabiliteit van het restitutiebedrag te waarborgen en hun zekerheid te geven omtrent de lijst van produkten waarvoor restitutie wordt toegekend, bepaald dient te worden dat deze lijst en de restitutiebedragen gedurende een betrekkelijk lange termijn geldig kunnen zijn en vastgesteld kunnen worden naargelang van de handelsgebruiken;

Overwegende dat ten einde te vermijden dat de concurrentie tussen de exporteurs van de Gemeenschap wordt vervalst, de administratieve voorschriften waaraan ze onderworpen zijn voor de gehele Gemeenschap gelijk moeten zijn; dat het toekennen van een restitutie voor de betrokken produkten, welke uit derde landen worden ingevoerd en opnieuw naar derde landen worden uitgevoerd, niet gerechtvaardigd lijkt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

.../...

Artikel 1

In deze Verordening worden de voorschriften gegeven voor de vaststelling en de toekenning van de restitutie bij uitvoer voor de in artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2142/70 bedoelde produkten.

Artikel 2

De restituties worden met inachtneming van de volgende elementen vastgesteld :

- a) de toestand en de verwachte ontwikkeling
 - van de prijzen en de beschikbare hoeveelheden van de tot de sector visserijprodukten behorende produkten op de markt van de Gemeenschap,
 - van de prijzen in de internationale handel van de tot de sector visserijprodukten behorende produkten,
- b) de in de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten nagestreefde doeleinden, namelijk de totstandbrenging op deze markten van een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling ten aanzien van de prijzen en het handelsverkeer,
- c) het belang om situaties te voorkomen die een langdurige verstoring van het evenwicht tussen vraag en aanbod op de markt van de Gemeenschap kunnen veroorzaken,
- d) de commercialisatiekosten en de minimumvervoerkosten van de markten van de Gemeenschap tot de uitvoerhavens of andere uitvoerplaatsen van de Gemeenschap, alsmede de aanvoerkosten tot de landen van bestemming,
- e) het economische belang van de overwogen uitvoertransacties.

Artikel 3

1. Bij de vaststelling van prijzen op de markt van de Gemeenschap wordt rekening gehouden met de prijzen die het gunstigst voor de uitvoer blijken te zijn.
2. Bij de vaststelling van de prijzen op de wereldmarkt wordt rekening gehouden met :
 - a) de prijzen op de markten van de voornaamste invoerende derde landen,
 - b) de in de voornaamste uitvoerende derde landen geconstateerde producentenprijzen,
 - c) de aanbiedingsprijzen aan de grens van de Gemeenschap.

Artikel 4

Wanneer de toestand op de wereldmarkt of de bijzondere eisen van bepaalde markten zulks noodzakelijk maken, kan de restitutie worden gedifferentieerd naar gelang van de bestemming van de produkten.

Artikel 5

De lijst van de produkten waarvoor restitutie bij uitvoer wordt toegekend en het bedrag van deze restitutie worden tenminste om de drie maanden vastgesteld.

Artikel 6

Voor produkten welke van oorsprong uit de Gemeenschap zijn, doch rechtstreeks vanaf de visgronden in buiten het douanegebied van de Gemeenschap gelegen havens worden gelost, wordt geen restitutie toegekend.

Artikel 7

1. Het restitutiebedrag wordt uitbetaald wanneer het bewijs is geleverd dat de produkten

- uit de Gemeenschap zijn uitgevoerd en
- van oorsprong uit de Gemeenschap zijn.

2. Bij toepassing van artikel 4 wordt het restitutiebedrag onder de in lid 1 genoemde voorwaarden uitbetaald mits bovendien het bewijs wordt geleverd dat het produkt de bestemming , waarvoor de restitutie werd vastgesteld, heeft bereikt.

Afwijkingen van deze bepaling kunnen evenwel overeenkomstig de in lid 3 bedoelde procedure worden vastgesteld, mits voorwaarden worden vastgesteld die gelijkwaardige waarborgen bieden.

3. Aanvullende voorschriften kunnen overeenkomstig de procedure van artikel 29 van Verordening (EEG) nr. 2142/70 worden vastgesteld.

Artikel 8

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Zij is met ingang van 1 februari 1971 van toepassing.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad
De Voorzitter